בריוו אין רעדאקציע

מחשבות אויף מעשים אין צו־זאַמענהאַנג מיט דעם תלמוד תורה מנין

שוין עטלאַכע שבתים אַז איך באַזוך דעם תלמוד תורה מנין אין. ווי "מיט דעם עמן" קומט דער אַפּעטיט", אַזוי — וואָס מער איך בין זיך מצ־רח צו. דעם מנין — אַלץ גרעסער ווער ביי מיר די תשוקה זיך באַהעפ־טען מיט די יונגע מתפללים.

חוץ דעם וואָס די יונגע סביבה פרישט אייך אָפּ אין גלאַט —

וואויל דעם אויג וואָס זעט דאָס העלאַכע בילד ווי אַרום 150 יונגער — אויב ניט מער — זיצן אַרומגעוו־קערט אין טליתים׳לאַך און שאַ שטיל, צוליב געוויסע סיבות, שרעקלאַך דע־מאָראַליזירט — זאָל ער געדיינקען אַז נאָך אַ "גרעסערער" משה, געפינער־דיק זיך אין דער ווייסטעניש אין האַ־בענדיק צוטאָן מיט אַ "רור המדבר" — איז געווען ניט בלויז אַ שירה זיב־געד, נאָר אויך אַ געוועצנבער אין צומאָל געגעבן שטרייטנע, אייזערנע געוועגן . . .

ניט בלויז "אהבת עולם" נאָר אויך "אהבת תורה" מיט דעמולירט וגערן מיט "חוקים ומשפטים" . . .

נאָר מיט געוויסער אַרט־אָנונג וועט איר דערהויבן די תלמוד תורה צו דער געהערליקער הויך.

אמת, ס׳איז זייער אַ שווערע פּראָב־לעם אַבער ווייסט אין פּרעזיאַנט אַז — "הבא לטהר, מסייעין אותו" (ווער עס קומט ריין מאַכט — הערסט מען אים . . .)

זייט זיכער אַז "לא אמרן ישראל" אין בפרט ווייניפּעגער אידן, פון פּער־זאָנען, וועלכע האָבן ליב צו טאָן חיי־ליקע אַרבעט . . .

ווילט נאָר וועט. גיך פאַרשוואונדן וועגן דער שימל, וועלכער האָט זיך לעעטנס איינגעבירגערט אין די פיר־וועגס פון דער תלמוד תורה!

נייט אַן מנין דעם זעלבן גייסט, מיט וועלכן איך האָב אָנגעהויבן, פירט דורך אַלע אייערע גוטע פּלענער; אַר־בערהויפּט נעמט אַן מיטעלע צו פאַר־ווירקלאַכן אייער אַלטן חלום, צו וועל־כען איך האָב, אין מיינע צייטן גע־האַט מר. פּאַרטער׳ן אַלס קינדערשאַפט־לאַכן שוחה, אַט דעם חלום, וואָס איי־נעטלאַך איז ער מיינער, ווי ס׳איז צו זעגן פון מיין אַרטיקל — "שוין נאָר ניט באַגייסטערט", פאַרעפנט־לאַכט אין "דאָס אידישע וואָרט" מיט אַ זיבן יאָר צוריק — דעם חלום וועגן אַרויסגעבן אַ סאַוועניר, אין וועלכן מען זאָל וועגן די דערפריינ־גען פון די קינדער אין "תורת שבב־תכ", אין שריפטלאַכער אַרבעט און דאַן . . .

דאַן וועט די תלמוד תורה וועדן דאָס, וואָס זי דאַרף זיין :

אַן אָרט אַן אַ "כלי מחזיק ברכה" אין אַזאַ מאָס און פאַרמע אַז אַפילו ניט בלויז פריינט נאָר אויך שונאים זיי אַרויסגעוואָרפענע פריי־ציפאַלס און ניט אַריינגענומענע דיי־רעקטאָרן אין לערער וועלן, בעלכרחם, מיון מורה זיין אַז —

"תלמוד תורה כנגד כולם".

ל. לעוויט.

— קינד מיינס ! איך בין תראַנק, זייער תראַנק...

— וואָס דערסטו, מומע ? דו דער־שרעקסט מיך.

— וואָס זאָר מען טאָן. קינד... איך בין שוין אַלט... ניט אייביק לעבט אַ מענש.. איך בין גלויבאַר מיט דעם, וואָס דו ביזט שוין ניט דיין קינד... ביזט שוין אַ מיידל פון וועכצן יאָר...

— מומע ! איך בין דאָ אַזוי לאַנג... זייער קראַנק...

— וואָס דערסטו, מומע ? דו דער־שרעקסט מיך.

— וואָס זאָר מען טאָן... איך בין שוין אַלט... ניט אייביק לעבט אַ מענש.. איך בין גלויבאַר מיט דעם, וואָס דו ביזט שוין ניט דיין קינד... ביזט שוין אַ מיידל פון וועכצן יאָר...

— מומע ! מומע !

— דער זעסטו, מומע ? דו דער־שרעקסט מיך.

— וואָס דערלעבט אַזוי, מומע ? וואָס מיינסטו צו זאָגן, מיט דעם ?

— ווייס ניט, קינד. איך בין שוין אַלט... איך וועל שוין מסתם שטאַרבן.

סיידי איז צוגעלאָפן צום בעט, האָט אויגן אויפגעלייגט איר שיינעם קאָפּ אויף דער מומעס האַנט, האָט שווער גע־אָטעמט, ווי אַזוי וועט זי בלייבן עלנט אויף דער וועלט ? ווי אַזוי וועט זי דאָ־נען לעבן אייגע אַליין ? אָבער די מומע האָט איר נעגלעט איבערן קאָפּ און זי באַרויִקט :

—ווייס ניט. צעברעך מיר ניט מיין האַרץ...

און שפּעטער האָט די מומע איר צור גערופן און געזאָגט :

— הער זשע זיך אַזוי סיידי — איך וועל דיר עפּעס דערציילן. נאָר הער זיך גוט אַזוי און פאַרשטיי מיך.

— איך הער, מומע .

— זיי ווייסן סיידי, אַז איך האָב דיך בין אַזאַ אָפּגענאַרט.

— אָפּגענאַרט ?

— יאָ. איך האָב דיך ניט דערציילט דעם אמת.

— וועגן וואָס דערסטו ? ?

— דו ביזט ניט קיין יתומה. ביזט קיינמאָל קיין יתומה ניט געווען.

— וואָס מיינסטו ?

— דיין מאַמע איז ניט געשטאָרבן... זי האָט בלויז ניט געקאָנט זיין מיט דיר צוזאַמען. זי האָט געטראַכט וועגן אַ בעסער לעבן, זי האָט גע׳חלומ׳ט וועגן גליק. און זי האָט ליב איבערגע־לאָזט ביי מיר. אַליין האָט זי אַריינגע־וואַנדערט אין אַן אַנדער לאַנד.

סיידי. איז געבליבן שטאַרק דער־שטוינט. זי האָט פּשוט ניט געקאָנט פאַרשטיין וואָס די מומע רעדט.

— דיין מאַמע לעבט און איז אין אַנגלאַנד.

— האָסט דאָך מיר געזאָגט, אַז זי איז געשטאָרבן !

— דאָס האָב איך אומישנע געטאָן כדי דו זאָלסט ניט בענקען נאָך איר. איך האָב אַנדערש נ׳ טעראָגט... און דיין פאָטער מוז אויך דערגעען זיין. עס קאָן זיין אַז ער וואָלט געוועזן צופרידן מיט אַ דערגעען זיין. עס קאָן זיין אַז ער וואָלט געוועזן אַנגאַרע. דאָס אַ פּעציאַליסט באַהאַנדל איך נעבן אין דייטשלאַנד און קאַנאַדע. אַלס אַ פּעציאַליסט באַהאַנדל איך דיך צו זעען. אָבער איך ווייס ניט וואָ־אים צו געפינען... שוין אַ צייט, אַז ער וואוינט ניט אין ניו־יאָרק...

— מומע ! מומע !

זי האָט בלויז געקוקט אויף סיידין מיט גרויסע געלעגענהייט אויגן.

סיידי איז ווי געקומען צו זיך :

— וואָס איז מיין מאַמע ? וואָס גע־פינט זי זיך ? און ווי איז דער נאָמען פון מיין בייגן פאָטער ? מומע !

אָבער אויף דער מומעס פּנים איז געווען גרויסער אויבערכעשלאָכער ווי־טאָג. די אויגן זיינען כמעט אַרויס פון קאָפּ. אַן עכטפערן האָט זי שוין ניט געקאָנט.

ערשט איצט האָט זיך סיידי גע־כאַפּט אַז די מומע שטאַרבט. זי האָט אָנגעהויבן שרייען און ווייטן אַן קול. האָט אויפגעראָלט די טיר אַר־אַרויפאַר און גענומען רופן נאָך חיה. שכנות זיינען אַריינגעלאָפן. מען האָט אַרויסגעריפן אַ דאָקטאָר — אָבער אַיי־דער דער דאָקטאָר איז געקומען אין שוין די אַלטע געווען טויט. אַט אַזוי איז זי געבליבן זיין : מיט אַן אָפן מויל, מיט פאַרגלייזערטע אויגן מיט גרויס צער אויף דעם עגלן פּנים.

און אַזוי איז סיידין אויסגעקומען צו לעבן אַליין אויף דער וועלט. זי האָט עגלאַך אַ טאַטן, און האָט אים ניט געזען קיינמאָל. האָט עגלאַך אַ וואָס אַ מוטער אין האָט זי ניט געדאַרפט אַז זי איז געווען עלנט. איז וואָס זשע ? אויף דו וועסט שוין קאָנען אַריין זאָרגן פאַר זיך.

סיידי האָט זיך צעוויינט :

— וואָס דערלעבט אַזוי, מומע ? וואָס מיינסטו צו זאָגן, מיט דעם ?

— ווייס ניט, קינד. איך בין שוין אַלט... איך וועל שוין מסתם שטאַרבן.

סיידי איז צוגעלאָפן צום בעט, האָט אויגן אויפגעלייגט איר שיינעם קאָפּ אויף

מיר זאָלן אַלע לעבן אין אַ בעסערן וועלט

אַ ליד פון אַ מומע

(פאַרזעצונג)

ווער קען פיקן די פרייד און דאָס גליק וואָס דיין ברויז האָט מיר געגעבן, טייערע מיינע ! אַלע אַבראַם זינגען אין מיר פאַר פרייד ! אַ! דו וועסט ניט דו טאַרסט ניט מער שטיין ביים בריוו פון תחום. זיי גרויס אין מיין פרייד וואָס דו־ביזט מער ווי ביזן ברעג ניט בענגענגן. פון איצט אַן וועל איך דיך באַשיצן. איך וועל דיך אָפּזאָגן וח פון הים אָפּ דאָס אויג אין קאָפּ. וואַרום : איך האָב דיך ליב !

סיידי טייערע. מיין ליבע צו דיר האָט אויפגעבליט ווי די שענסטע בלום וואָס אַ מענש האָט עס אין אַלע נע־זעען. מיין ליבע צו דיר זינגט דאָס וואונדערלאַכסטע געזאַנג, און ווייס ! אויב איך האָב דערפון ניט געערט ביז אַהער, ניט געזאָגט. אין עס געווען ווייל איך האָב ניט געוואוסט ווי אַזוי איך וועל אַנגעזן דיך דערגרייכן. איך האָב געוואָלט ווינן ווי איינע עלטערן וועלן קוקן אויף דעם. איך האָב גע־וואָלט ווינן, צי וועלן עלטערן בכסנים זיין צו אונזער גליק.

און שטעל זיך פאָר. מיין טייערע ליבע האַדיקע סיידי, שטעל זיך פאָר מיין גליק, — מיין פאַטער ווייסט שוין אַלעס און ער האָט נאָר ניט בדעה אונז צו שטערן.

איך זאָג דיר דעם אמת : איך האָב

זיך נאָר אַליין ניט נערכיט. אַז מיין פאַטער זאָל זיין אַזאַ גוטער; איך ווייס : ער איז רייך, און ווייסט דאָך אַלע אַרטיקע ווינען קרעטיש. אין צום סוף : מיין פאַטער לאָכט זיך אויס פון רייכקייט. איך האָב אים גע־זען דיין פאַטאָגראַפיע אַ ביז אים זייער נעפעלן געוואָרן. אָבער מאַדנע : ווען ער האָט נעקוקט אויף דיין בילד איז ער שרעקלאַך צעטומלט געוואָרן.

ליבינקע מיינע ! ניין, דער פאַטער וועט מיר ניט שטערן. אונזער גליק וועט ניט צעשטערט ווערן.

אַ, ווי גליקלאַך איך פיל זיך. אין ווי איך בענק נאָך דיר ! ווי דערלעב איך דיר מיינע שטאָט זאָר שוין נאָכן אַלגון דיין צאַרטע הענטל און די קוקן אין דיינע שיינע אויגן.

איך קוש דיך הערצלאַך. היים. מיט טרישאַפט און גרויסער ליבע.

דיין דייטן.

פּ. ס. מיין טייערע ! דערזאָרט פון מיר קירצלאַך אַן איינלאַדונג צו קומען צו אונז. אַ ! ווי ניט דאָס וועט זיין... מעגלאַך, אַז נאָך מאָרגן זאָל איך דיך איינלאַדן, געדענק זאָלסט גלייך קו־מען.

סיידי האָט געלייענט דעם בריוו אין מאָל און צוויי מאָל און די אויגן האָבן זיך איר אויבערגעגאָסן מיט טרערן פון גרויס פרייד. איר האָט אַלץ אַן אַ זי ווירקלאַך אַזוי נאָענט ווי איר

פאַרבאַטענע ליבע

א העכסט שפּאַנענדער ראָמאַן פון אידישן פאַמיליען לעבן אין אַמעריקע

פון א. ר.

(פאַרזעצונג)

ווער קען פיקן די פרייד און דאָס גליק וואָס דיין ברויז האָט מיר געגעבן, טייערע מיינע ! אַלע אַבראַם זינגען אין מיר פאַר פרייד ! אַ! דו וועסט ניט דו טאַרסט ניט מער שטיין ביים ברעג פון תחום. זיי גרויס אין מיין פרייד וואָס דו־ביזט מער ווי ביזן ברעג ניט בענגענגן. פון איצט אַן וועל איך דיך באַשיצן. איך וועל דיך אָפּזאָגן וח פון הים אָפּ דאָס אויג אין קאָפּ. וואַרום : איך האָב דיך ליב !

סיידי טייערע. מיין ליבע צו דיר האָט אויפגעבליט ווי די שענסטע בלום וואָס אַ מענש האָט עס אין אַלע נע־זעען. מיין ליבע צו דיר זינגט דאָס וואונדערלאַכסטע געזאַנג, און ווייס ! אויב איך האָב דערפון ניט געערט ביז אַהער, ניט געזאָגט. אין עס געווען ווייל איך האָב ניט געוואוסט ווי אַזוי איך וועל אַנגעזן דיך דערגרייכן. איך האָב געוואָלט ווינן ווי איינע עלטערן וועלן קוקן אויף דעם. איך האָב גע־וואָלט ווינן, צי וועלן עלטערן בכסנים זיין צו אונזער גליק.

און שטעל זיך פאָר. מיין ליבע צו דיר האָט אויפגעבליט ווי די שענסטע בלום וואָס אַ מענש האָט עס אין אַלע נע־זעען. מיין ליבע צו דיר זינגט דאָס וואונדערלאַכסטע געזאַנג, און ווייס ! אויב איך האָב דערפון ניט געערט ביז אַהער, ניט געזאָגט. אין עס געווען ווייל איך האָב ניט געוואוסט ווי אַזוי איך וועל אַנגעזן דיך דערגרייכן. איך האָב געוואָלט ווינן ווי איינע עלטערן וועלן קוקן אויף דעם. איך האָב גע־וואָלט ווינן, צי וועלן עלטערן בכסנים זיין צו אונזער גליק.

איך קוש דיך הערצלאַך. היים. מיט טרישאַפט און גרויסער ליבע.

דיין דייטן.

פּ. ס. מיין טייערע ! דערזאָרט פון מיר קירצלאַך אַן איינלאַדונג צו קומען צו אונז. אַ ! ווי ניט דאָס וועט זיין... מעגלאַך, אַז נאָך מאָרגן זאָל איך דיך איינלאַדן, געדענק זאָלסט גלייך קו־מען.

סיידי האָט געלייענט דעם בריוו אין מאָל און צוויי מאָל און די אויגן האָבן זיך איר אויבערגעגאָסן מיט טרערן פון גרויס פרייד. איר האָט אַלץ אַן אַ זי ווירקלאַך אַזוי נאָענט ווי איר

עפּעס נוצלאַכעס . . .

ספּעשל!

מיר האָבן עטלאַכע סימפּלעקס אייראָנעטס

— די פּרעסן וואָס פּרעסן אייערע זאָכן אין אַ הרישל צייט און איר פילט זיך באַקוועם ווענדיק רעגולאַר פּרייז $139.50

ספּעשל $95.00

טאָוסטמאַסטער

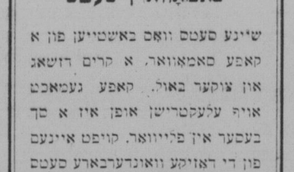
דער אַוטאָמאַטישער טאָוסטער אויף וועלכן מען האָרף ניט אַכטונג געבן און ניט איבערקעען, די עלעקטריק פאָרמאַכט זיך אַוטאָמאַטיש ווען דער טאָוסט ווערט פאַרטיק.

$16.00

עלעקטרישע זייגערס

מיר פּיטשורן עלעקטרישע זייגערס דעם פּעזאָן אין מיר האָבן אַ וואונדערבאַרע אויסשטעלונג

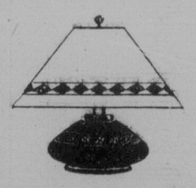
פון **$4.95**



קאָפּע סאַמאָוואַרן סעטס

שיינע סעטס וואָס באַשטייען פון אַ קאָפּע סאַמאָוואַר, אַ קרעם דזשאַג און צוקער באַוואָר. קאָפּע געמאַכט אויף עלעקטרישן אופן איז אַ סך בעסער אין פאַרוואָס. קויפט איינעם פון די דאָזיקע וואונדערבאַרע סעטס און איבערצייגט זיך אין דעם !

פון **$19.75**



פלאַר לאַמפּן און טיש לאַמפּן

מיר האָבן אַ מאַנפּליט נייעם אַסאָרטפּענט פון לאַמפּן פאַר אַלע צוועקן. די דאָזיקע לאַמפּן זיינען זייער שיין. די דאָזיקע לאַמפּן זיינען מעסיק געפּרייזט צוצופאַסן צו יעדנס מעגלאַכקייטן.

טעלעפאָן 848 131

City of Winnipeg Hydro Electric System
55-59 PRINCESS ST.
AND AT TRANSCONA

עלעקטרישע אוון, וואַשינג מאַשינען, רעפריגעראַטאָרס פאַרקויפט אויף לייכטע טערמס

וויניפּעג לאָנדרי לימיטעד

וואָך־ענד פּלעט אַרבעט ספּעשל

טייבל רינען, בעט לינען, האַנטיכער פאַרזיכטיק געוואַשן, שיין אייסנעפּרעסט און צוואַמענגעריגט. מיר זומען נאָך אייער באַנדל ביים סוף וואָך און מיר ברינגען עס צוריק דעם פאָלגענ־דיקן מאָנטאָג.

5 סענט א פונט

מינימום באַנדל 10 פונט 50 סענט

די דאָזיקע נידערריקע פּרייז באַדינונג איז בלויז פאַר די איינוואוינער נאָרט פון די סי. פּי. אַר. טרעקס.

פּונט מיליגעס און זיבן מאָל געשווייניקט, דאָס וואַכסער צען מאָל געביטן פאַר יעדער וועג באַזונדער, דערמעגלאַכט דער

WINNIPEG LAUNDRY LTD.

צו געבן אייך די ריינסטע און כאַמע ווייסע וועש וואָס איר האָט ווען געוועזן.

טעלעפאָן **27 878**

$500.00 אין פּרייזן

וועלן אויפגעגעבן ווערן פאַר דער דייזינג פון

פּערט

סטאַרלאַנד—קאַלעדזש טעאַטער

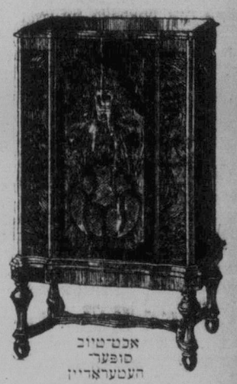
פּיקטשור פּאַלז (פיל־רעטעניש)

דער ערשטער פּרייז איז אַ פּראַכטפול שיינע

וויקטאָר ראַדיאָ

ווי אויסטרייט

שיקט אַריין עפּעס צו קלינען און אַ קאַנטעסט בלענק וועט צוגע־געבן ווערן צו אייער אָדרעס, אָדער נעמט איינעם פון אונזערע דרייווערס אָדער אין אונזערע באַמוזעס ברענטשעס וועלכע געפינען זיך אויף



אַנטיטייב סופּער העטעראַיין

808 מיין סטריט (אַרום דזשאַרוויס). טעלעפאָן 55 188
1062 מיין סטריט (אַרום אַלפּרעד) טעלעפאָן 55 200
421 סעלקירק עזיע. (אַרום מאַלטער) טעלעפאָן 55 339

פּרובירט אַזאַ אייער פעאיליטיי. א סך שפּאַס פאַר דער נאָנצער פאַמי־ליע. און איר האָט אַ געלעגענהייט צו געווינען אַ ווערטפולן פּרייז. פאַרזאָרגט זיך מיט אייערע ברענקס היינט !

די ברענקס פאָנען אריינגעגעבן ווערן אין וועלכן עס איז פּערט אפּיס.

ריינע קלייידער מאַכן מענשן אויסזעהען שיין !

מענערשע סוטס — סאַנדזשט און געפּרעסט	50c
פעלט העטס — קלינט און בלאָקט	50c
דרעסעס — פּליסיז, סערדזשט אָדער דזשערסי, דריי קלינט און פּרעסט	$1.00
מענערשע סוטס — דריי קלינט און געפּרעסט און אַפּגעטשעקט פון אונזערע שניידער	$1.00

טעלעפאָן 37 266

PERTH'S

"אייער קלינער"

משה יצחק קאַוואַלסאַן ע״ה

צו מר. אין מרס. קאַוואַלסאַן און צו דער נאָנצער פאַמיליע דריקט מיר אויס אונזער טיפ־סטען מיטגעפיל אין זייער גרויס לעס פאַרלוסט. די צייט זאָל הייל־לען אייער טיפן שמערץ און איר זאָלט מער פון זיין צער ניט וויסן.

טיטא נעמא פאַי סאַראַיטי

העניע כאַזאַנאָוו ע״ה

מיר דריקן אויס אונזער טיפ־סטען מיטגעפיל צו איר כאַן אין צוויי מיר־ער און אויך צו איר בחודה, שוועסטער און שוועגע־רין און שוואָגער. אין צו דער־נאָנעער משפּחה אין זייער גרויס סען פאַרלוסט. מיר ווינשן אייך אַלעמען אַ ווערן און מער פון קיין צער ניט וויסן.

באַבראָווער פרויען הילפס פאַראיין

Classified Section קלאַסיפייד סעקשאָן

פּאַפּולאַרע פּרייזן פאַר אַרוועדטייזינג אין דער קלאַסיפיצירטער אָפּטיילונג:

איין מאָל, 5ס. פאַר אַנדערע 3 מאָנאַטן, $2.15 אַנדערע לינ	
פאַר א וואָר, 20ס. " " 6 מאָנאַטן, $4.00 " "	
פאַר א מאָנאַט, 75ס. " " פאַר 1 יאָר, $7.50 " "	

:: פּערזענלאַכעס ::
PERSONAL

וואָלץ און נייסטער פאַקס טראַס, נאָ־ראַנטירטער קורס $5.00. טעפּ דענסינג פאַר קינדער.

PROFESSOR and MISS SCOTT
LYCEUM PRIVATE STUDIOS
Phone 88 106

היים און אָפיס פאַרניטשור פאַרלאַנגט
פאַר מזומן געלט.
KILSHAW'S
Auctioneers
Canada Bldg. Phone 29 040

קלאַס לעסאָנס און פּיאַנאָ 25 סענט, געזאַנג און עקאָיוישאַן, — 35 סענט, פּריוואַטע לעסאָנס און פּיאַנאָ, 35 ס. עקאָיוישאַן און געזאַנג — 75 סענט. טעלעפאָניר 71 171.

באַהאַנדלונג פון אַלע סאָרטן קראַנקהייטן

אויך באַרלייגנערטע קראַנקהייטן, דורך פיזיקאַליש, טאַנגנעטאָפּאַטיק אָדער עלעקטריק מעטאָדן. קיין מעדיצין — קיין אָפּעראַציע. 13 יאָר אַלס פּראַקטי־קאַן זיין אַז ער וואָלט געווען צופרידן מיט אַ דערגעען זיין. עס קאָן זיין אַז ער וואָלט געווען אַנגאַרע. דאָס אַ פּעציאַליסט באַהאַנדל איך נעבן אין דייטשלאַנד און קאַנאַדע. נערוען קראַנקהייטן, פּרויען טראַבל, רומאַטיזם, פּאַראַליזיס און עפּילעפּסיע.

אָפיס : 218 מעקינטייר בלאָק
שטונדן: 9 ביז 12 פרי און 2 ביז 5 נ.מ.
O. DETHLEFSEN
Physiologist and Magnetopathist

פאַר קאַוטס

אינשורט זיי קען נכבה, פייער, האַלב־אָפּ און אַן אַקסידענט. ספּעציעלע רעדו־צירטע אינשורענס פּריינז.

האַלדראָפ און גנבה

פאַרזיכערט זיך איצט מיט אונזערע ראַיעדע פאַליסיס. זייט זיכער מיט אייער אַרמאַטור אין סטאָר, ווערהויז אָדער היים. פרעגט ביי אונז ווען דייטס.

ווענן אַרענט וועלכער אינשורענס זעט

ה. פּערלמאַן און ג. זעלטשען
MUTUAL AGENCIES
874 Main St. Phone 51 000

:: צו פאַרקויפן ::
FOR SALE

סוויטס צו פאַרענטן פון 2 ביז 5 רומס, אין באַלפּוריאַ אַפּאַרטמענטס, קאַרמאַן בלאָק, גלאַב אַפּאַרטמענטס, רענפרעו אַפּאַרטמענטס, נאָבל בלאָק רוזוועלט בלאָק, נאָרט־פּאַנאָמאַ אַפּאַרט־מענטס. רעדוצירטע רענט. צו זייער בילליקע פּרייזן.

אינשוועענס פאַר אַלערליי צוועקן.

Sheps Agencies Ltd.
804 מיין סטריט
טעלעפאָנס 761 55 און 807 53

צו פאַרקויפן אַ 5־רום באַנגאַלאָו אין ערשט קלאַסיקן צושטאַנד, מיט אַ גרוי־סען גאַראַדזש, אויף באַיד עוועניו. אַרום אַרלינגטאָן, וועל פאַרקויפן בילליק ווייל איך דאַרף האָבן געלט. זיך ווענדן צו דאָס אידישע וואָרט באַקס 8032.

צו פאַרקויפן אַדער אויסבייטן אַ סטאָר אין אידישן ענענט אויף אַ סעמי מאַ־דערן קאַטעדזש מיט פּוירנעס און באַד זיך ווענדן אין 432 מעגנוס עוועניו, טעלעפאָן 57 874.

צו פאַרקויפן, גרויסע פּערערנע קישנס אין קאַלדרעס מיט דער בעסטער קוואַ־ליטעט פּעדערן און טיקינג, טעלעפאָן נ׳יט 403 847; 121 עלם סטריט.

אַרבעטער פאַרלאַנגט
HELP WANTED

אַ כאַר דיריגענטן און קאָנטאַר פאַר־לאַנגט פאַר׳ן מערב קאַנאַדער בית־תומים. מיט אַפּליקאַציעס זיך ווענדן שריפטלאַך אָדער פּערזענלאַך צו סופּעראינטענדענט, א. אַסווסקי, מערב קאַנאַדער בית יתומים, 123 מעטקאַפּאַ עוועניו, ווינניפּעג.

פאַרלאַנגט צוויי נאָדל אַפּעריטאָרס פאַר יוניאָן סטאָר, ווערהויז אָדער היים. פּרעגט ביי אונז ווענן דייטס.

ווענן אַרענט וועלכער אינשורענס זעט

ה. פּערלמאַן און ג. זעלטשען
MUTUAL AGENCIES
874 Main St. Phone 51 000

:: צו פאַרענטן ::

צו פאַרענטן 1 אָדער 2 רומס אין אַ באַלעאַטישער היים, מיט אַלע באַד קוועלאַפאָניע. זיך ווענדן אין 488 אַבערדין עוועניו.

גוטע באַהייצונג צו בילליקע פּרייזן

קאָנט איר באַקומען ביי

סימקינס טראַנספער
האַלץ, קוילן און קאָוקס

טעמעריק, א קאָרד — $6.75
פיין, א קאָרד — — — $5.00
פאָפּלאַר, א קאָרד — $4.25

בלויז פאַר קעש

אָרדערט אייערע קוילן און קאָוקס פון א׳נ

בעסטע סאָרטן — נידעריקע פּרייזן

Simkin's Transfer
456 STELLA AVE.
Phone 52 540